安省喊話：快接種A流感疫苗

流行進入第二波 病例逐日攀升 首批疫苗運抵 劑量小、效果佳

【多倫多訊】安省首席衛生官說，安省第二波A流感已經來臨，流感病例正在上升，因此希望安省民眾接種疫苗。

安省首席衛生官金艾玲（Arlene King）23日在多倫多記者會上說，安省流感傳播繼續增強，越來越多帶著流感症狀的病患向醫務人員求助，安省民眾因流感致病住院的人數正在上升。

最新數據顯示，安省已有28人死於A流感併發症，死亡率為每百萬分之2.2，因患A流感住院人數達439人，住院率為每10萬分之3.4，截至10月21日最新統計，又有38名新病患因感染A流感住院。安省的這些A流感比率與南半球的患病比率相似。

安省首批A流感疫苗23日已經運抵，第二批疫苗預計下周也會到位。

安省衛生部門將根據各地實際需求及輕重緩急次序，向屬下的診所及醫療單位分發疫苗，譬如，多倫多醫務人員將在下周一接受疫苗接種，而多倫多的高危民眾將在11月2日開始接受疫苗接種，安省案伯里等地方的民眾優先接受疫苗接種將從下周一開始。

金艾玲指出，安省全省今天開始大規模的疫苗接種宣傳，省府希望民眾放心疫苗的安全，也希望民眾知曉接種疫苗是保護自己、家人及周圍民眾的最佳方式。

優先接受接種的民眾包括65歲以下的慢性病患，居住在偏遠社區的民眾，六個月至五歲大的兒童、醫務人員，孕婦等。

現在運抵安省的A流感疫苗是一種添加了抗體原活化劑（antigen）的疫苗，劑量小、效果佳。懷孕20周以上的孕婦也可以使用這種疫苗，但是使用之前最好先諮詢醫生的意見，而懷孕時間在20周以下的孕婦不妨暫緩接種，以便等待未添加活化劑的疫苗。

金艾玲解釋說：「安省有足夠的疫苗供有需要的民眾使用，不過現在暫時要耐心，先讓需要優先接種的民眾完成接種。」相關報導見A9

獲利2億 販冰毒原料 墨國華商葉真理認了？

墨官員指葉向美供稱 售化學物可製41噸毒品 律師堅決否認

美聯社

墨西哥市23日電

墨西哥主管引渡事務的副司法部長維拉迪(Leopoldo Velarde Ortiz)本周告訴美聯社，因涉及重大國際販毒案，在美國被逮捕的墨西哥華商葉真理對美國檢察官說，他在黑市出售了數噸製造冰毒的化學物質。

正在為葉真理打抗拒被引渡回墨西哥官司的律師，堅決否認葉真理承認有非法行為，並稱該報導是錯誤資訊，意圖使輿論對葉真理不利。

維拉迪說，美國檢察官告訴他，曾晤談葉真理，葉真理承認對被指控在黑市出售冰毒(methamphetamine，又稱甲基安非他命)原料的罪名負責。他說，這個資訊是美國「非正式」提供給墨西哥當局，美國官員尚未提供晤談的紀錄，或葉真理口供的特定細節。

在墨西哥市擁有一家製藥工廠的葉真理，2005和2006年從中國進口96噸化學物質，他表示這是合法化學物質，用以製造感冒藥。但墨國警方說，葉真理從未製造任何藥物，而是在製藥廠把這些化學物質轉變成偽麻黃素(pseudoephedrine)，並以數億元的價格出售給毒品黑幫去製造冰毒。美國的法庭文件顯示，美國緝毒探員認為葉真理是西半球最大的偽麻黃素走私犯之一，他提供給黑幫的化學物質，足夠製造41噸、相當於1億8500萬劑的冰毒。

一位要求匿名的消息來源說，葉真理在2008年底和2009年初，在司法部與至少兩名檢察官和一名緝毒局探員談話多日，提供了在黑市出售的細節和一些買主的名字。葉真理的律師則否認有這些晤談。

消息來源稱，葉真理提供了黑市交易的細節，承認他以每磅1100美元至1400美元的價格出售。進口文件顯示，葉真理購買化學物質一磅不到兩元，交易的利潤超過2億元。

墨西哥警方在2007年3月在葉真理位於墨西哥市的豪宅內查獲2億500萬美元現款，這是墨國歷來查獲與毒品有關的最大筆現款。出生於上海、2002年入籍墨西哥的葉真理當時在美國，成為逃犯。兩個月後，葉真理在馬里蘭州被捕，被控陰謀進口毒品至美的罪名。

左圖為葉真理2007年接受專訪的照片。上圖為墨西哥警方2007年在葉真理的豪宅中查獲2億500萬美元現金。（美聯社、網路圖片）

五角大廈應國會要求

台空防戰力 美將提報告

特派員林寶慶

華盛頓23日報導

美國國防部可望於數月內，提出台灣空軍如何因應對岸威脅的報告。

美國國會參眾院會22日通過2010會計年度國防授權法案的兩院協調案，其中建議美國國防部於新法生效的90天內，送交國會關於台灣空軍的報告。該案現送總統簽署生效。

台灣剛發表馬英九總統就任後的第一本國防報告書，指出雖然兩岸關係雖和緩，但台灣仍持續受到中國人民解放軍威脅。兩岸兵力優勢已明顯向中國大陸傾斜，解放軍並已有能力排除外軍干涉台海事務。

參院院會原先通過的國防授權法案，包含要求美國防部完成台灣空軍報告條款；但眾院通過的國防部授權法案中並無同樣條款。兩院議員於協商歧異時，決刪除該條款，而改在不具法律效力的國防授權法案報告中，指出兩院協調員指示美國國防部，於新法生效的90天內，送交國會這份台灣空軍的報告。

徐才厚將訪美戰略司令部

首位中國軍事高官獲准參觀敏感禁區 將與蓋茲談交流

大陸新聞組

北京24日電

中國中央軍委副主席徐才厚上將24日起將展開對美國為期11天的訪問，中國國防部一位高級官員23日表示，美國已承諾向徐才厚開放幾個敏感的軍事禁區，包括負責核武和網軍的戰略司令部等。這將是首位中國高層軍事官員獲准參觀美軍戰略司令部。

新華社報導，除美軍戰略司令部外，徐才厚還將參觀考察美軍太平洋總部、本寧堡陸軍基地、聖地牙哥海軍基地、內利斯空軍基地及安納波里斯海軍軍官學校等軍事單位，並將會見美國軍政領導人。

中國日報引述中國軍事科學院研究員羅援少將說，美軍邀請中國軍事高層參觀敏感的軍事禁區，是美軍為加強中美兩軍互信而作出的一個姿態。

不過，中國國防部外事辦公室主任錢利華少將23日表示，近年來美軍的多項動作，都干擾了兩軍的正常交往。他舉例說，美國提升與台灣實質性軍事關係和向台出售先進武器，美國國會2000年「國防授權法」限制兩軍在12個領域的交流，美方對中方的戰略意圖和中國軍力發展的合理性提出質疑，美艦機頻繁到中國專屬經濟區海域活動，這些都對兩軍的正常交往造成嚴重干擾和負面影響。

他強調，在涉及國家領土主權、安全等核心利益問題上，中國不可能有妥協的餘地。

錢利華表示，徐才厚此次訪美，將帶去中國對下一步發展兩軍關係的具體建議，也將與美國國防部長蓋茲就加強中美兩軍的交流與合作，深入交換意見。

徐才厚。（新華社檔案照）

談判收購鑽油租約

中海油進軍墨灣 美為難

編譯中心

綜合23日電

洛杉磯時報報導，中國海洋石油總公司(CNOOC)傳出正在談判收購挪威StatoilHydro公司在墨西哥灣的美國水域擁有的鑽油租約，而中海油打算在美國水域鑽採石油，顯示中國決心掌握維持其快速經濟成長所需的原料，不論這些資源位於何處。

這是中海油第二次試圖打進美國地盤。中海油四年前曾企圖以185億元收購美國的優諾克石油公司(Unocal)，可是遭美國國會以維護國家安全為由封殺。

中海油再度試圖掌握美國石油資產的行動，是否會引發類似政治反彈仍待觀察。

美國也可能很難對中國拒而不納，因為美國長久以來一直歡迎其他國家在墨西哥灣投資，除了挪威之外，西班牙、法國、巴西、美國、荷蘭的石油公司都在這裡作業。

如果美國刻意刁難，可能影響其外交政策目標。中國在伊朗和蘇丹等生產石油的反美國家積極投資，已使美國日益不安。

美中經濟安全評估委會調查洩密

網路間諜報告 北京批捏造

大陸新聞組

北京24日電

中國外交部發言人馬朝旭23日就美國國會發表報告，指中國加緊對美國進行網路間諜活動一事表示，有關報告捏造事實，充滿冷戰思維。

新華社報導，針對美國國會22日「美中經濟與安全評估委員會」發表報告稱，中國政府正在加緊進行針對美國的網路間諜行動，中國外交部提出上述駁斥。

中國外交部網站引述馬朝旭說：「這個所謂的委員會一向渲染中國威脅論，有關報告捏造事實，充滿冷戰思維。我們奉勸該委員會改弦易轍，停止發表此類報告，做一些有利於中美關係的事。」

「華爾街日報」援引上述報告表示，一家未具名的美國公司的商業資料，據稱被IP地址位於中國境內的網路間諜竊取，美國國會美中經濟和安全評估委員會據此認為幕後支持者為中國政府，認為「中國政府正在加緊實施針對美國的網路間諜行動」。

報告指出，這一具有高度組織性的網路間諜，計畫從美國一家公司竊取大量有重大價值的研發資訊，駭客們數次使用了網路地址位於中國境內的一台主機，以該公司內部網路的一台服務器間的通信渠道，以實施行動。

大多區9月新屋銷量倍增

約克郡最猛！ 高層共管公寓較去同期激增698%

9月大多倫多地區新屋銷售旺，其中約克郡新建的高層公寓更增長七倍，圖為萬錦市一處施工中的高層公寓。 （記者萬健生／攝影）

【多倫多訊】大多倫多區的新屋銷售9月呈成倍上升態勢，其中約克郡高層共管公寓更是比去同期增加了近七倍。

新屋發展商Building industry & Land Development 23日公布的資料顯示，今年9月比較去年同期，多倫多地區共銷售3883幢公寓，比去年9月增加了112.9%，其中低層公寓1955個（去年為836），高層公寓為1929個(去年為 988)，均以成倍的速度增加。

以地區內各個區域的情況看，約克郡的情況最好，2008年9月，約克郡售出的低層公寓268個，今年9月則達到了752個，增幅為180.6%；高層公寓去年9月售出了56個，今年達到447個，增幅巨大，為698.2%；兩項的平均增幅為270%。皮爾郡的情況也不錯，新屋銷售的增幅為140.2%。

多倫多市名第三，增幅為93%，緊接其後的是杜咸郡，增幅是67%，多倫多地區僅荷頓今年9月新屋銷售的情況與去年9月相比沒有增加，反而下跌了一個百分點。

該發展商稱，盡管9月的新屋市場表現亮麗，但這是因為去年9月的情況太差，當時爆發金融危機，使新屋銷售大幅跳水，若按正常年景看，今年9月的情況只能算比較正常，2007年9月多倫多地區新屋銷售為3972，比今年的3883還多一些。

另外，儘管9月新屋銷售情況不錯，但是如果以今年1至9月銷售量與去年同期相比，多倫多地區是7%的負增長，其中低層新屋情況尚好（增長了二成），高層公寓新屋就差很多，去年前九個月銷售了1萬2517個，今年則只有8620個，下跌了31.1%。

相關報導見A13

鄒至蕙走貓步 大膽秀自己

今年多倫多時裝周的壓軸戲是時裝設計師Peach Beserk的「大膽穿出來專場時裝表演」（Dare to Wear Show），多倫多華裔國會議員鄒至蕙昨天也來軋一腳，穿上Peach Beserk設計的晚裝，登上伸展台，春風擺柳走起貓步來。

（加通社）

海旅、台旅建直接快速溝通平台

破天荒 兩岸將互設辦事處

台灣新聞組

台北23日電

本報系聯合報報導，分治60年後，兩岸在農曆年前，將首度互設準官方機構！台灣台旅會與大陸海旅會達成協議，在北京與台北互設辦事處，扮演兩岸觀光「最直接快速的溝通平台」。

行政院長吳敦義已核定行政院第三組副組長楊瑞宗，出任台灣海峽兩岸觀光旅遊協會（台旅會）北京辦事處主任，由於兩岸官方過去並未互設辦事處，12職等的楊瑞宗成為台灣首位常駐北京的最高階官員。

大陸海旅會則已派任副秘書長范貴山為駐台灣首任辦事處代表。台旅會與海旅會原就是台灣觀光局與大陸國家旅遊局的「白手套」，未來互設辦事處後，雙方各設10人。

就兩岸首個「半官方組織」來看，海旅會的業務雖是大陸人士赴台旅遊的問題，但今後大陸人士赴台，遭遇任何「不便或意外事件」，如簽證問題、逾期滯留、意外傷害等，海旅會台北辦事處都將處理。

吳敦義認為，台旅會駐北京辦事處的設立意義非凡，在核定人事案前，特別約見楊瑞宗，期許他在「對台灣有利，以人民為主」的前提下，推展台灣觀光，並協助縣市旅遊單位在大陸舉辦旅展。

楊瑞宗23日表示，他的任務很單純，就是行銷台灣，讓更多大陸觀光客到台灣一遊。

楊瑞宗是政大東亞研究所博士，主要研究兩岸關係。他在第三組副組長任內，督導退輔會、觀光局，前後十多趟前往大陸探視榮民、看上海旅展，對大陸事務不陌生。

范貴山多年來在大陸國家旅遊局工作，曾在港澳台司任職，並擔任旅遊促進國際聯絡司副司長。去年6月以來，范貴山多次率團赴台踩線，了解台灣的旅遊環境。

國民黨中常委 爭辭

25人表態 13候補者放棄 黨史首見 擬11月14日補選

記者李明賢、李志德

台北24日電

本報系聯合報報導，破天荒第一次，國民黨出現前所未有的中常委請辭潮，並且將進行黨史上首次中常委補選。在黨中央主動出擊勸退下，到24日為止，已有25位中常委表態請辭、13位候補中常委放棄遞補，已確定跨越補選門檻。黨主席馬英九決定26日晚間召開臨時中常會。

黨務高層表示，只要請辭缺額達到32位票選中常委的總額，在結果上，進行缺額補選即與全面重選性質相同。在馬英九授意下，黨中央23日強勢出擊，黨務主管主動一一聯繫中常委，各個擊破，勸說「請辭」。在黨主席表態「支持、鼓勵、樂觀其成」和黨中央採取行動後，一天之內，中常委請辭人數如滾雪球般增加。

國民黨中常委共39席，扣除五席指定政務中常委與兩席青年代表，其餘票選中常委共32席，另有候補中常委14席；若要進行中常委補選，現任票選中常委與候補中常委，至少要有23人請辭。

國民黨24日發出新聞稿指出，為支持改革理念，建立清新形象，已有洪玉欽等23位和具遞補資格的李德威等11位表明辭職或放棄遞補，「黨中央歡迎有意表達辭職的中常委隨時與黨中央保持聯繫！」不過，仍有六位中常委「失聯」或表明不辭。

秘書長詹春柏23日晚表示，為宣示改革決心，中常委改選案絕不能拖，必須在最快時間內解決，由於中常委請辭人數已跨越補選門檻，預計兩周後補選；據組發會規畫，補選時程暫訂在11月14日。

國民黨中常委連勝文（左）、林奕華（右）等人23日表示，28日中常會將提案要求全面改選中常委，若提案未過將辭中常委。 （記者曾吉松／攝影）

搶救 危機大作戰

馬下令動手 中常委大撤退

記者李明賢

台北24日電

國民黨決定發動中常委補選，黨主席馬英九、秘書長詹春柏23日熱線溝通定調後，下午開始發動一級黨務主管進行電話遊說、溝通，希望促成國民黨中常委集體請辭，黨內形容「這是精密作業、有效分工」，猶如一場國民黨搶救危機大作戰。

詹春柏23日一早向馬英九建議召開臨時中常會、局部改選等多項建議，獲馬背書後，隨即邀集黨內一級主管召開會報，並密集徵詢黨內意見。

詹春柏中午再度與馬英九會商，敲定採取補選策略，取代部分中常委連署提出的「全面改選」案。

黨政高層表示，「補選是馬主席認為最自然的方式」，在社會輿論壓力下，若要表明清白，「中常委應會主動請辭」；高層還說，補選名額多寡，實際上僅是「差額（部分中常委請辭）改選」與「全額（中常委全面請辭）改選」的差別而已。

高層表示，馬英九接受補選而非全面改選，仍是站穩法律的那條界線，畢竟黨主席沒有權限宣布解散中常會。

下午詹隨即交付黨務主管分工名單，分頭進行聯繫、勸說黨務主管轉達。

據指出，由於黨中央積極勸退，一整天中常委請辭的手機簡訊滿天飛，還有中常委沈慶京等人直奔國民黨中央黨部宣布請辭。黨內戲稱這是「中常委大撤退」。

LOTTO MAX 2009年10月23日

04	07	10	12	23	25	36
特別號碼	18	安可號碼		3808646		

以彩票局開獎號碼為準　電話：416-870-8946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	陣雨	多雲	陣雨
8~13℃	8℃	3~11℃	4~11℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↓	151.24 11,382.13
道指 ↓	109.13 9,972.18
標普 ↓	13.31 1,079.60
那指 ↓	10.82 2,154.47

加元	
美元	0.9507
台幣	30.8261
港幣	7.3752
人民幣	6.4977

財赤暴漲 專家憂惡夢重現

聯邦五個月即已累積237億元赤字 稅收減少和失業金支出激增是主因

編譯組

渥太華23日電

經濟危機給加拿大各級政府帶來的沉重惡果正在顯現。22日安省政府公布本財政年度赤字將達247億元，23日聯邦政府又說本財政年度才過去五個月即已累積赤字237億元。

聯邦財政部長費拉逖日前說，今年財政赤字要比原來認為的高出50多億元，使預期赤字總額從502億元增長至559億元。

預期魁北克省政府下周公布的財政報告也將出現巨額赤字，而多倫多道明銀行（TD Bank）也修正了本周初公布的一份研究報告，將加拿大各級政府今年赤字總額向上修正為900億元。經濟學家們認為，本國各級政府本財年赤字總額甚至可能達到1000至1100億元。

道明銀行經濟師布爾頓說，各級政府累積了如此巨大的赤字，應該設法大幅度削減支出或者加稅，以防止加拿大重陷1970、1980、1990年代那樣的赤字惡夢，否則會對加拿大的經濟發展前途損害極大。

滿地可銀行（Bank of Montreal）資深經濟師波特也贊同，政府需要很快兩個大量投入振興經濟轉為緊縮開支、逐漸清除赤字。

但是，財政部長費拉逖23日繼續在多倫多說，在面對深陷經濟衰退的目前，聯邦政府仍需要大量投入以刺激經濟成長。他重申，在西方七大工業國中，「迄今」加拿大的財政狀況是最健康的。

民間經濟學家們則認為，不要過分陶醉於這種自以為是的狀態，如果不及時採取緊縮開支、逐漸消除赤字的有力措施，赤字將很快上升到危害經濟長遠健康和發展的程度。

為了挽救瀕臨陷入蕭條的經濟，聯邦政府今年1月的預算案編列了巨額款項，投入基礎設施建設項目和其它有助於增加就業機會，但目前這還不是導致赤字暴漲的主因，經濟衰退造成的稅收減少和失業金支出激增，才是造成五個月便累積237億元的主要原因。

經濟學家們分析，這意味著，等到聯邦政府用於振興經濟的撥款在下一個財年結束達到最高潮時，財政收入與支出之間的差距將更大，需要很多年才能消除這樣的差距。

專家們又指出，另一個問題是當聯邦政府試圖增加財政收入之時，有更多的嬰兒潮時代出生者屆齡退休，他們由此從納稅人變成享受福利和需要更多健保服務的人。

加拿大帝國商業銀行（CIBC）的經濟師薛邦德感嘆，加拿大正在喪失前聯邦自由黨政府自1990年代中期開始的連續12年財政盈餘形成的優勢。他在致投資客戶的通訊中寫道，加拿大目前財政狀況仍處於領先地位，但與其它工業國的領先優勢正在逐漸縮小。

省長麥堅迪昨天在貝利維爾說，削減支出之事要三思而後行。（加通社）

緊縮支出計畫 麥堅迪深思

編譯組

多倫多23日電

近日公布的安省秋季財政報告顯示，本財政年度財政赤字將達到破紀錄的247億元，使安省政府承受巨大的制定削減支出計畫的壓力，但省長麥堅迪23日表示，他不會匆忙作成任何決定。

他在貝利維爾（Belleville）說，247億元的赤字只是目前的估計，他不排除最終赤字金額超過這個數目的可能性。

今年3月底時安省政府預期本財政年度赤字141億元，6月又將安省政府的財政赤字向上修正為185億元，結果卻是赤字實際數目將達到247億元。

財政廳長鄧肯說，公司稅一個項目的稅收就下跌48.1%，相當於減少財政收入58億元，這是本財政年度赤字如此之高的重大原因。

安省自由黨政府已在考慮通過削減支出消除赤字，但為消除赤字而採取的減少支出計畫的細節，將要等到明年春季公布新的財政預算案時方能面世。在野黨和一些民間團體要求盡快說明省政府將如何緊縮開支，到底打算削減什麼服務和項目，不能再拖延到明年春季。

可是麥堅迪拒絕向這樣的壓力低頭。他說：「在這麼嚴峻的經濟情勢下，我要十分謹慎。我們從經濟學家那裡得到建言，不要魯莽，不要做後悔之事。現在，我們就是要共同找到前進的道路。」

麥堅迪助醫院承諾 遭質疑

加通社

多倫多23日電

批評家質疑安省省長麥堅迪在經濟困難時期會幫助資金緊張的醫院的保證，因為新數字顯示醫院明年營運預算將會減少。

三年前安省成立了由14個衛生局組成的地方健康集成網路（LHIN），由這個網路來做健保決策，並負責將安省的衛生資金分配給安省的159家公立醫院。

LHIN的文件顯示，醫院2010-11年的營運資金將會減少1億8100萬元，儘管安省各個地區的衛生局想獲得更多的資金。

LHIN原先預計2010-11年的營運預算為211億9000萬元，比本財年的211億5000萬元有所增加，LHIN自身今年預計將花費6500萬元。

但LHIN指出，預計在同期內醫院獲得的營運資金將從143億元下降至141億元。營運資金不包括老人院、戒毒等其他計畫的開支。

批評家對此抨擊說，在超過三分之一的醫院上一財年出現赤字後，這又是一個壞消息。

新民主黨健保評論員格林斯說：「這個文件說明，政府不會兌現幫助醫院的承諾，資金不僅沒有增加，反而減少了。」

上周麥堅迪表示，資金緊張的醫院會獲得一定的幫助，但不會像前幾年那麼多。在上一財年，安省159家公立醫院中，有61家無法實現收支平等，共短缺資金1億5400萬元。安省醫院的資金中有85%來自政府，法律規定醫院不能出現赤字，但政府去年允許有赤字的醫院在明年春天時平衡帳本。

現在安省預計本財年的赤字將狂飆至247億元，麥堅迪和財政廳長鄧肯都警告，即將削減政府開支，以平衡收支。迄今為止，政府還沒有打保證票說醫院不會受到影響。

安省健康聯盟執行總監墨荷表示，儘管大家極度關注當前的經濟形勢，但問題是病人不會因赤字而消失，他們還在那裡。

安省醫建議雇主：

莫硬性要求流感病假證明

加通社

多倫多23日電

安省醫生建議說，安省現在面臨流感季節，如果雇員患上流感，雇主應該對雇員請假持寬容態度，而不應該硬性要求雇員必須提供醫生的病假證明。

安省醫療協會（Ontario Medical Association）主席史達斯柏（Suzanne Strasberg）23日說：「安省醫生認為，為了減少A流感及其他疾病的傳染，攜帶流感症狀的病患留在家裡比較妥當。」「雇主應該認識到，要求帶有流感或其他傳染疾病的雇員到醫生辦公室、或者到其他地方去開具病假單，無疑等同於鼓勵他們把病毒傳染給其他人，而這些人本來應該在家中床上休息。」

不過，安省醫療協會也提醒說，雇員也沒有必要以流感病毒肆虐為藉口，蓄意請假休息。

安省醫療協會醫生指出，帶有流感症狀的病患要留在家中，以免把疾病傳染給他人，有些原本患有慢性疾病的病患會因為感染A流感而加重病情、甚至致命。如果雇主強制要求生病雇員到醫生辦公室開具病假單、或者要求雇員照常去上班，這種做法無異於置更多人於感染危險中。

安省醫療協會醫生指出，大部分患有A流感或其他季節性流感的民眾，毋需服藥也能痊癒，但是本身患有慢性疾病或者其他病症的高危人群，一旦感染流感，則要及時就醫。

安省醫療協會主席史達斯柏說：「安省醫生知道，在這個流感季節工作壓力及工作量將增加，但醫生已經做好準備、照顧好病患，每個人將盡心盡力防止A流感傳染，以減輕醫療系統負擔。」

「最後一刻才買」觀念過時啦

買低廉機票 提早預約比較好

【多倫多訊】加拿大旅客長年來已慣於等到最後一刻才購買，確保能買到最低廉的機票；今年秋天，可能得換個想法。

高油價以及經濟衰退，導致航空產業一蹶不振，航空公司也採取減價之外的作法進一步爭取顧客。加拿大飛航中心（Flight Centre Canada）的公關經理愛莉森．華勒斯（Allison Wallace）表示：「現在有許多優惠方案，但總體來說航班以及飛機數量都減少了；因此，較少的選擇也意味這些優惠方案可能跟大家預期的不盡相同，現在的想法應該調整，應該以提前登錄，獲得提早預約的優惠為主。」

1990年代中期開始，加拿大旅客會等到最後一刻才預約航班，這麼做其來有自。華勒斯記得，當時的旅行社都有把機位填滿的壓力，即使賠錢也願意賣出。她說：「過去他們都希望把機票賣光，如果你可以在訂票後三天內出發，通常都能以優惠價格買到機票。」

經濟衰退之時，這些優惠方式還是存在，航空公司也大幅降價吸引顧客；不過，華勒斯指出，目前已出現新的趨勢。航空公司不再飛航賠錢的航線班次，如果坐不滿，寧願將其取消。對航空公司而言，取消航班，要比讓一架飛機只搭載四分之一的旅客划算。

對於沒有較早訂購機票的旅客來說，這種作法可能會引來諸多不便。華勒斯建議，旅客購買機票時也得跟航空公司報到，特別是當出發日期較為接近的時候。她說：「如果想前往歐洲旅行或類似的行程，總是希望可以獲得成行保證。」

想在出行前最後一刻購機票這種買便宜機票的做法，現在可能行不通了。旅行機構的行家建議有意出遠門旅行者，最好還是提前上網預訂，才更可能找到便宜機票。（網路圖片）

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲、日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
冬季雪胎大優惠
代理各家名牌冬季雪胎 Michelin, Toyo...
夏季輪胎換冬季雪胎，僅20元/套
星期日營業時間為 9:00am-2:00pm
冬季輪圈（鋼圈）大優惠
各種型號 14", 15", 16", 17", 起價$35只，如買四只鋼圈，只收$40一套安裝費
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等，七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
416-900-2335
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治．寶馬．HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA 東區車埠 華人主理 HONDA ACURA
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

大上海飯店
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$4.99送飯及湯
廚師特別介紹
精製點心　松鼠黃魚
棗泥酥餅　清炒蝦仁
砂鍋大魚頭　紅燒刺參
花雕醉雞　糟溜魚片
鎮江餚肉　砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包　香酥全鴨
江浙滬特色菜
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario（豐盛商場內）
訂座電話：(416)291-8282

41301

聯國專員：少數族裔仍覺受歧視

麥戴嘉來加調查 特別提出被迫從事非本行、低薪工作等不公平對待

編譯江先聲

溫哥華綜合報導

以聯合國獨立專員身分前來加拿大調查少數族裔所受對待的麥戴嘉（Gay McDougall）23日完成調查訪問行程，她表示加國少數族裔仍感到受歧視，遭忽略或處於疏離景況。她特別提到經濟上的不公平對待，例如原住地專業資格不獲承認而被迫從事非本行低薪工作等。

麥戴嘉在加10天期間曾訪問溫哥華、多倫多、滿地可和渥太華，與聯邦和省政府相關機構，以及少數族群社區會面訪談，將於明年3月向聯合國人權委員會提交調查報告，其中包括改善建議。

她昨天在渥京表示，加國的族裔或宗教少數社群，仍覺得受到不盡公平的對待，對此政府未有充分回應，也欠缺解決問題的長遠方案。

在經濟上的不公待遇尤為明顯。麥戴嘉指出，少數族群的收入水準一般明顯較低，面對較高失業率，住在貧窮社區和福利住房的比率偏高，較難獲取政府的服務。

麥戴嘉強調，新移民無法憑其海外學歷資格在此覓得工作，令他們「深感挫敗」（deeply frustrating）。

「高資歷和高技術的勞工被鼓勵移民前來加拿大，」她說：「但抵達以後才發現，他們的資格在省級層次的各種認證中不獲承認。」

麥戴嘉並補充：「在加拿大獲取專業認證是困難重重的，各省的情況也千差萬別。」她對各省專業認證各自為政頗有微詞。

麥戴嘉也關心在公立教育體系中，一些亞裔和非裔學生不乏負面經驗，教學法與課程也有不足之處。她說：「家長和社區領袖向我描述的一些教育取向，並未把不同文化的學習取徑考慮在內；而課程和教材也忽略了這些族裔的歷史和他們對加國社會的貢獻。」

其實，麥戴嘉基本上認為加拿大對少數族裔的態度是開放的，政府政策也是滿懷好意的。不過，儘管加拿大以其標榜多元性的「馬賽克」式多元文化政策而自豪，在麥戴嘉看來這只是口惠而實不至。

麥戴嘉認為官方所採用的「可認見的少數族裔」（visible minority）一詞，就是一個過於籠統的標籤。往日在「平等就業法」中引進此詞時是對少數族裔的正面肯定，但今天面對更多元化的族裔，各有千差萬別的訴求，此詞的使用已不切實際，應予廢除。加拿大2006年的人口普查顯示，「可認見的少數族裔」佔全國人口的16.2%。

冬奧後改伸縮式屋頂 斥4億5800萬 卑詩體館要換裝

【溫哥華訊】卑詩體育館（BC Place Stadium）新屋頂經費終於到位，旅遊、文化與藝術廳長顧宜家和卑省館場協會主席帕德摩（David Podmore）23日宣布，卑詩館場協會和PCL建築公司以4億5800萬元簽約，於冬奧結束後體育館的老舊屋頂將改裝成伸縮式屋頂。

帕德摩表示，體育館施工期間，在太平洋國家展覽館（PNE）場地會蓋一個臨時館場，讓卑詩雄獅美式足球隊（BC Lions）和溫哥華白浪足球隊（Vancouver Whitecap）有地方可使用，臨時館場的費用包含在體育館的更新預算中。

帕德摩說，工程預計2011年夏天完工，剛好閃亮登場，迎接2011年在溫市舉行的加拿大美式足球格雷盃（Grey Cup）賽事。

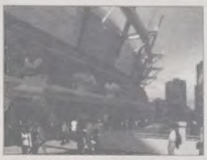
體育館的新屋頂經費4億5800萬元，高過原先的更新預算3億6500萬元。帕德摩表示，省府會用溫哥華會議中心的建築剩餘款，來支付體育館的費用。會議中心一開始的預算是4億9500萬元，後來追加到8億8320萬元，完工時共耗資8億4100萬元，因此預算當中還剩4200萬元，這筆錢會轉作體育館的工程預算。

帕德摩表示，其他經費會由不同來源支付，除了省府的長期貸款，體育館周邊的土地開發和上面建築物的銷售也是來源之一。

帕德摩補充，目前體育館的更新工程已由加國PCL建築公司，以固定價格承包。新屋頂一旦完工，將成為全球最大，由纜繩支撐，完全伸縮式的纖維製屋頂。屋頂開或關一次，要花20分鐘。

帕德摩表示，卑省體育館將是溫市的一大資產，刺激實質經濟發展外，也是城市發展的催化劑。

溫哥華旅遊局的安東森（Rick Antonson）表示，大城市需要大的集會場地，卑詩體育館讓溫市天際線更加美麗，吸引遊客再次造訪溫哥華。功能完善的新設施將比現在的充氣式「白枕頭」屋頂效果好更多，讓體育館更添活力。



伸縮式屋頂的開放式設計，與日後體育館周邊的開放式文化活動空間，將相得益彰。（圖：卑詩體育館提供）

卑詩體育館的新屋頂完工後，將成為全球最大，由纜繩支撐、完全伸縮式的纖維製屋頂。（圖：卑詩體育館提供）

卑詩體育館現有的巨型充氣式屋頂也頗具特色，亦以此成為溫哥華知名地標，但老舊失修，亟待更換。（網路照片）

大溫天氣預報

10/24（六） 陰偶雨5℃～12℃	10/25（日） 雨天7℃～10℃
10/26（一） 雨天 9℃～13℃	10/27（二） 晴偶陰5℃～11℃

克流感治療A流感 非預防用藥

【溫哥華訊】卑省（H1N1）A型流感案例不斷增加，衛生當局提醒民眾謹慎使用克流感（Tamiflu）治療A型流感病毒引發的症狀，切勿濫用，以免病毒產生抗藥性。

卑省疾病管制中心（BCCDC）藥物主任馬拉（Fawziah Marra）23日表示，上周全省已開出9000分克流感處方籤，比前一周成長78%，馬拉提醒民眾，克流感是治療用藥，不是預防感冒用，出現中度或嚴重感冒症狀者，或是高風險群者發生輕微感冒症狀時服用，務必遵照醫生指示服藥，以免流感病毒產生抗藥性。

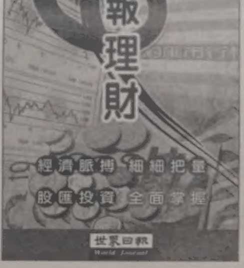
上周，卑省的學校通報有38個疑似病例。9月開始，BCCDC的實驗室，99%的呼吸道採集樣本都對H1N1病毒驗出陽性反應，確定感染A型流感。數字顯示A型流感是卑省目前最盛行的感冒。

卑省首席公共衛生官員肯達爾（Perry Kendall）表示，10月初卑省就大量準備了克流感，分送到各社區藥房，作為對抗A流感的藥物。出現中度或嚴重的感冒症狀如發燒、咳嗽、疲倦的人就可以取得克流感用藥。

克流感也可以用在那些感冒症狀輕微，但屬於高風險群者，例如懷孕婦女、產後不到一個月的產婦、還有哮喘、糖尿病、肥胖症患者，以及五歲以下的兒童。

肯達爾表示，目前是A型流感的高峰期，衛生單位有完整機制待命，對卑省疫情做全面監控與反應，包括對偏遠地區和重大疾病的高風險者，提供對抗感冒病毒的早期治療。

民眾還可以注射A型流感疫苗來預防感冒，生病者請留在家中休息，咳嗽時用袖子或衛生紙遮住，經常洗手。有關A型流感詳情可上網www.gov.bc.ca/h1n1或撥811，卑省健康專線24小時都有護士可諮詢。



坐監14年…安格判無罪

當年捲入謀殺案 檢方以一根頭髮論罪 法庭還他清白

加通社

溫尼辟23日電

一名因謀殺年輕女子而度過14年鐵窗生涯的男子，昨被宣告無罪。

檢察官23日在溫尼辟的一個法庭宣布，沒有任何證據可將安格（Kyle Unger）入罪，他殺死格瑞娜（Brigitte Grenier）的罪名是錯判，然後法官蘭亞宣布安格無罪，並祝他好運。

38歲的安格在法庭外說：「這是我餘生的第一天，一個新開始，這是個漫長的過程，等了好長時間才來。」

1990年在溫尼辟西南，格瑞娜死在一個搖滾音樂會上，先前曾被毆打、性侵，安格被認為是兇手。

他被判有罪的部分原因是法醫作證說，在女孩身上發現的一根頭髮屬於安格。但2005年進行的DNA檢驗，證明頭髮來自他人。今年初聯邦法務部長取消了安格的罪名，命令重新審判，並說這個案子可能是錯判。23日檢察官斯勞說，再次檢驗證實，在受害人身上沒有發現任何安格留下的證據。

不過，安格無罪釋放又引發了另外一個很明顯問題，安格先前向臥底警察承認他是毒品販子。當在23日被問到為什麼承認沒有做過的事，他說當時他的選擇餘地很小：「當你年輕、天真和極度渴望金錢時，他們向你做出許多承諾，所以你為了生存不得不撒謊。」

安格被定罪的另一個因素是同案被告霍拉漢（Timothy Houlahan）在等待覆審時，於1994年自殺。

安格的案子並不是皇家騎警第一次頭髮分析出錯。德斯克爾(James Driskell)因謀殺罪在獄中度過13年。檢察官沒有任何目擊者，只是根據在他汽車中找到的三根頭髮。法醫說頭髮屬於受害人，但2002年的DNA檢驗證明三根頭髮來自不同的三個人，但其中沒有受害人。德斯克爾最後獲得400萬元的賠償。

安格（右）因錯判謀殺罪而度過14年鐵窗生涯，23日被宣告無罪。（加通社）

社會傳真

狼蹤再現 民眾小心

【多倫多訊】市區再現「狼蹤」，多倫多市警隊提醒市民留意23日上午一起性侵犯罪案。

警方表示，23日上午9時20分，一名52歲婦女正在市區內的Lakeshore Boulevard West與Islington Avenue附近等街車時，遭一名男子性侵。

警方23日公布該名性侵嫌犯的特徵為白人、年約30歲至40歲，身高約5呎8吋、體重約150磅，該名男子蓄灰色長髮，最後被人看到時，頭戴黑色棒球帽、著偽裝夾克及黑色褲子。

屋主在家 竊賊嚇跑

【多倫多訊】22日上午，萬錦市一民居發生入屋爆竊案。約克郡警方通緝涉案一名白人疑犯，呼籲公眾提供線索。

案發於當日上午9時30分，竊賊闖入位於Bellcroft Lane街一戶民居，當其發現屋主在家後，倉皇逃離現場。警方指，疑犯是一名年約30歲的白人男子，身高6呎，案發時身穿深藍色運動衫，頭戴米色棒球帽。

警方提醒區內民眾鎖好門窗，若發現區內有可疑人物，立刻與警方聯絡。

出生在中國

圖為芮雀與父母在北京的合影。（本報資料照片）

康尼：芮雀須依規定入籍

【多倫多訊】針對因在中國出生，四個月大女孩芮雀無法得到加拿大國籍的事情，聯邦移民部長康尼23日表示，芮雀須按有關程序申請其本國公民身分。芮雀的父親是加拿大國籍，母親是中國籍，由於她的父親是在中國工作的海外教師，所以她出生在海外，依照公民法，芮雀無法獲得加拿大公民身分。不過，當年芮雀的父親也是出生在海外，生於利比亞，當時他的父母親也是在海外教書，但那時的公民法當切爾的父親就得到了加拿大國籍。

芮雀的事透過國會議員詹嘉禮向媒體曝光，對此，當CBC記者向康尼問起此事的處理時，康尼作上述表述。另外，由於芮雀的祖父在愛爾蘭出生，所以她已經得到了愛爾蘭國籍。

穿越馬路趕公車 婦人被撞死

【多倫多訊】23日清晨，一對60多歲夫妻為了追趕公車而橫過馬路，結果被車撞倒，63歲的婦女當場身亡，令夫妻二人從此陰陽永隔。目前警方仍在調查該宗意外，呼籲目擊者提供相關線索。

多市警方表示，意外發生於23日清晨7時17分，事主夫婦離開所住，步行至Finch Ave.E和Neison Rd.路口準備搭乘公車。兩人在行至Blackbird Gate街時，看見有公車過來，直接橫穿Finch Ave.三條行車線，結果在接近路中央車道時，被一輛疾馳而來的私家車撞到。

交通組探員Hugh Smith表示，車禍發生後，63歲的婦女被證實當場身亡，其丈夫因躲閃及時，僅受輕傷。

他在回憶當時情況時非常後悔，說和妻子兩人要是多走幾步路，走人行道過馬路，這起慘劇完全可以避免。警方現應死者家屬要求，不會公布死者身分。

另據警方透露，昨晨7時55分左右，一名31歲男子駕車沿Kennedy Rd.北向行至Shropshire Dr.附近時，於換線期間失控衝撞路中隔離帶，車身反側後，底朝天停於路中央。救護人員將傷者送醫搶救，證實沒有生命危險。

失控衝出跑道

酒駕肇事 警員挨告

【多倫多訊】多市警隊一名休班警員因涉嫌酒後駕駛，在本月22日的一宗交通意外中被警方拘捕，面對酒醉駕駛的刑事控罪。

警方指，22日清晨5時11分左右，28歲的Matthew Allard駕車沿Brachen Ave.西向高速行駛，當車駛近Scarborough Rd.路口時，突然急踩煞車，汽車失控越過逆行車道，衝上路旁草坪，所幸事件並未傷及無辜。

意外發生後，有目擊者報警，到場警員對車內男子進行酒精測試，發現其體內酒精濃度超過80毫克，立即對男子提出醉酒駕駛的控罪。

被告Matthew Allard現任41分局巡邏警員，投身警務工作已有10個月。他將於12月14日在市中心學院街法院出庭應訊。

想在
PCPi PROGRESS CAREER PLANNING INSTITUTE
essential
加拿大開始你自己的生意？
獲得所需知識達致成功！
Two great learning opportunities await you!
2-day Early Fall Session
October 17TH and October 24TH
9:30am to 4pm 9:30am to 4pm
2-day Late Fall Session
November 28TH and December 5TH
9:30am to 4pm 9:30am to 4pm
Explore these essentials:
Understanding the Canadian Market. Includes what you need to know about: Business Registration, Regulations, Taxation and Sources of Funding.
Market Research: Determine the market for your product or service.
What to charge for goods and/or services.
Developing a solid Business Plan – Includes what is required and why.
Marketing: How to capture your Target Market
Business Start-up Tips: Hiring, leasing commercial space, mentoring and more...
Sources of funding and Useful Resources: Government Agencies and Practical Web Addresses
Successful Sales Strategies – How to discover, connect with and maintain sales relationships
Professional Learning Experience
The program is facilitated by five top industry experts; successful professionals in their own businesses who have coached and trained thousands to start their own businesses!
Small class size allows everyone to become involved and interact with our instructors.
Each participant receives a resource binder
How to Register:
Call Progress Career Planning Institute
416-439-1825
Only $499
Fall Special limited offer
Ask us about our individual coaching sessions.
For more information, please visit:
www.pcpi.ca
PCPC Career Exploration Office
2100 ELLESMERE RD. SUITE 1008
Close to Hwy 401 and the TTC · Free Parking
Progress Ave.
ELLESMERE ROAD PCPi
2100

Taiwanese Canadian Community Service Association
TCCSA
台灣僑民社區服務中心
2009送愛心到台僑
慈善活動
LET TCCSA WALK INTO YOUR LIFE
感謝您的支持使台僑社區服務中心更成長茁壯
Date : November 7th, 2009 6:30PM
Location : Emperor Fine Chinese Cuisine
Unit 9, 9019 Bayview Avenue,
Richmond Hill
Ticket : $100.00
時間:2009年11月7日(星期六) 晚上6:30
地點:君臨天下 (Bayview過Hwy 7)
票價:$100.00
購票電話:(905)947-4434
(416)917-7755
晚餐、表演、抽獎誠摯的邀請您參加
贊助單位：(排名不分先後)
MetroSquare 大都會廣場
Sutton 陳國仁
國華台灣食品
SCARBOROUGH NISSAN
長青藥房
林氏花旗蔘
仙豐制藥廠
WORLD FINANCIAL
魏清文地產
Teresa Liang
WILLOWDALE SUBARU
台安門窗工廠
WIN+CAN
利達地產邱永禎
林正一牙醫 成人及兒童全科牙醫護理
東興中醫診所
MARBLE DOCTOR LTD
世界日報 World Journal
全部募款金額扣除成本後之結餘將全數捐給台僑社區服務中心

多倫多新地標 金融危機延宕一年多

湖濱L形大廈 破土動工

【多倫多訊】延宕了一年多後,多倫多新力表演藝術中心(Sony Centre 原Hummingbird藝術中心)上方的58層公寓大樓,本周終於破土動工。

多倫多湖濱區央街(Yonge St.)和前街(Front St.)東南角的Sony Centre,位於多倫多的黃金地段,與稍北處的繁華商業區,和西側的金融區,都近在咫尺,南面就是浩瀚的安大略湖。

為了充分利用這塊地皮,數年前該藝術中心決定在劇院上方再建造一幢摩天大廈,並由著名建築師丹尼爾.利貝斯金德(Daniel Libeskind)設計了一座L形大樓包裹已有半世紀歷史的Sony Centre。這幢造形奇特的大樓也隨之被稱為L形大廈。

然而,因為改建Sony Centre和建造上面的大樓需要2億8000萬元,後來又遇到全球性的金融和經濟雙重危機,這項工程遇到了巨大的融資困難,以致一直拖到現在才破土動工。

Sony Centre的執行長巴拉比勒說,該大樓共有600個公寓單位,另外還有商場單位,將在兩年後完工,成為多倫多的又一個新地標。

本周破土動工的多倫多新力表演藝術中心58層L形公寓大樓兩年後完工,將成為多倫多的又一個新地標。 (網路圖片)

俄女同性戀 來加國結婚

兩名年輕俄國女子特意從俄國來到加拿大結婚。30歲的艾琳娜.菲特(左,Irina Fedotova-Fet)與32歲的艾琳娜.思碧柯(Irina Shipitko)23日在多倫多舉行了正式結婚儀式,領取結婚證。

雖然兩人相愛,但俄國法律並不准許同性戀結婚,而加拿大是世界上承認同性戀婚姻的少數國家之一。 (CityTV)

華人經紀:房市仍有上升空間

陳國仁:經濟正回暖 房市肯定好 毛沙麗:只要不升息 不影響市場

【多倫多訊】對於多倫多地區房產市場持續升溫,本地有華人地產經紀認為,目前看不到有令房地產走下勢的因素,所以市場還會保持旺盛。

最近不斷有顯示多倫多房地產市場表現強勁的數據公布,對此華人經紀都表示這在意料之中。Sutton Group Summit經紀陳國仁表示,去年金融危機時,多倫多地區的房產市場並沒有明顯下跌,今年隨著經濟回暖房產市場更是一路走高。

在Homelife/Cimerman任地產經紀的毛沙麗說,今年的房產市場特別的好,銷量走勢持續高升,房屋的銷價也是節節攀高,去年30至40萬的房子現在一般都要50萬元出頭,這也刺激了更多的人進入房產市場。

針對市場上有些人擔心是否房地產市場已經走到了頂峰,加上天氣漸冷,接下來是否會房價下降、市場疲軟,兩位經紀人都認為,這樣的可能性不是太大。

陳國仁表示,目前房市熱的主因是銀行利率很低,比如五年的按揭利率僅4%,造成租房不如買房的現實,很多人都因此投資房地產。雖然現有一些銀行會升息的傳說,但事實並非如此。而且即便是銀行升息,也不可能升太多。同時,加拿大的經濟正在回暖,經濟好房市肯定好。另外,比較溫哥華、紐約、洛杉磯等周邊大都市,多倫多的房地產價格還是比較低的。所以,一段時間內,多倫多的房地產市場下跌的機率不大,反而還有上升的空間。

毛沙麗也認為,往年一般天氣轉冷,房地產市場會有明顯的降溫,但今年的市場表現很特別,目前看不到市場會因此轉冷。多倫多房地產市場的出色表現主因是銀行利率低,只要銀行不升息,或者僅是一點點小的升息,都不會影響市場。

密市埃林代爾高中大手筆

獎勵高中優秀生 送跑車一輛

【多倫多訊】密西沙加市的埃林代爾高中(Erindale Secondary School)正在推出一個名為「品學兼優獎勵計畫」(Character Counts Awards Program),以獎勵12年級學生中最優秀學生。

獲得此獎的學生將得到一輛價值近3萬元的福特野馬跑車(Mustang)。

按照「品學兼優獎勵計畫」,獲得獎勵的學生必須是一名對學校最用心、在社區扮演最積極角色的學生,此學生每年在社區的自願服務時間不得少於40個小時。

埃林代爾高中校長泰納(Sue Turner)說,這個獎勵不屬於學習成績獎勵,但是這個獎勵將為學生成績加分,也將有助於學生將來上大學。

該計畫預計實行五年,由密西沙加艾林伍德福特車行(Erinwood Ford)每年提供一輛福特野馬跑車。

泰納希望透過該計畫激勵在校高中生,力爭100%學生都能順利畢業。

泰納將對該計畫實施進行跟蹤,撰寫該計畫對學校文化帶來的相關變化,並準備向多倫多教育局報告該計畫實施成效。

小飛機墜毀 一重傷

一架小飛機23日在雷灣(Thunder Bay)附近墜毀,機上一人受重傷,被用擔架抬出,另一人自行從樹林中走出來。圖為警察在勘察現場。 (加通社)

起重機倒塌 幸無重大傷亡

【多倫多訊】多倫多西北部一處建築工地的起重機23日上午倒塌,所幸起重機操作員及時將吊臂轉向工地的內側,才未造成重大傷亡事件。

清晨約8時30分左右,位於達弗林街(Dufferin St.)與史蒂爾街(Steeles Ave.)東北角一處公寓大樓建築工地的起重機,突然倒塌。該起重機的操作員事後說,他和同事們先是聽到金屬構件的斷裂聲,隨即便發現起重機有傾倒跡象,在其他人慌忙撤離的同時,他立即將起重機的吊臂轉向建造到半途的大樓,接著起重機便轟然倒向了尚未完工的大樓南側。

結果只有那位機智的起重機操作員受了點輕傷,六層高的在建大樓遭到部分損毀。如果起重機倒向另一側當時處於上午上班交通尖峰時段的車水馬龍的馬路,後果將不堪設想。

安省勞工廳已派遣調查人員前往現場調查事故原因。消息人士稱,這宗起重機倒塌事故可能是由固定底座的鋼栓斷裂引發的。

這塊地皮臨近馬路處原來是一家義大利自助餐館,後面則是大片空地,前幾年拆除了餐館,開始在那裡建造退休者公寓。北面的兩幢已建成,這次發生起重機倒塌事件的,是這組退休者公寓大樓群的第三幢。

圖為起重機倒塌現場。 (CTV)

艷星 宣傳禁獵海豹

加拿大著名艷星潘蜜拉(Pamela Anderson)23日到安省議會前進行禁獵海豹的宣傳,呼籲民眾向加拿大政府施壓,以完全禁止獵殺海豹。 (加通社)

TRENTWAY-WAGAR

每日
專線旅遊巴士服務

•紐約市 New York City
•布法羅 Buffalo
•亞特蘭大市 Atlantic City
•基奇拿市 Kitchener/
劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蓮市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough

有關車程表及票價查詢,請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構,提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務,經安省往返北美洲各城市,詳情查詢,請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD

富華車廠
信用保證
真誠服務
三十五年

35 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service

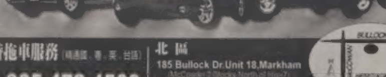
修理汽車期間 免費汽車取送服務

24-HR Towing

車身修理.引擎保養.保險賠償.噴油防鏽.安全檢查
保險公司指定汽車修理廠.安省交通部指定驗車車廠

■以客為先,服務五星級水準,確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術,合格汽車保養專家,修理經驗夠,服務好
■修理期間,免費新車備用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備,迎合貴客屋駕需要
■保證100%原廠顏色

車身修理及噴漆專業維修各國名車



No1

24小時拖車服務(國語、粵、英、台語)
電話 905-472-4500

北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500

41307

皇冠門窗 超低價酬賓

50年製造經驗 選用一級材質 省電保暖一次解決 換裝經費還可退稅

【多倫多訊】全加最有品牌保證的「皇冠門窗」，即使天氣已漸入冬，仍有最完美的安窗技術施工，為您解決門窗漏風玻璃水珠凝結的困擾，省電保暖一次搞定。皇冠門窗為了答謝顧客的喜愛，即日起推出「冬季換窗價格最低保證」，保證以Hometech一級塑料窗，超特價回饋貴客。

該公司表示，「皇冠門窗」採用冠軍品牌Hometech Window Corporation塑料窗，在加拿大擁有超過50年門窗製造經驗，符合政府Energy Star節能回贈計畫，所有窗戶均採用世界名廠Cardinal雙層密封玻璃內充氬氣(Argon Gas)，附雙層低傳熱金屬塗層，能有效阻止陽光折射及抵抗紫外光，特厚玻璃加強絕緣能力，減少室內水珠凝聚，節省能源，保持室內寧靜及冬暖夏涼。並通過CSA (Canadian Safety Association)安全檢驗，是政府認可高節能產品。選用一級塑料窗框（UPVC）強度高、韌度高，加上獨特上鎖系統，榮獲F-10等級，確保居家安全。專業歐洲技師安裝，手工精細，經驗豐富。

只要是「皇冠門窗」的顧客，除每組門窗保證可獲政府資助80元之外；換裝經費均可列為2009年的退稅依據，最高可獲1350元的退稅額，此項政府退稅計畫將至2010年1月底止，請把握最後機會。

「皇冠門窗」除一般住宅門窗外，還有獨特的商業玻璃門窗，和專業住家防風門或防風間隔設計安裝，從安裝當日起就享有原廠免費連工包料，終身保用。皇冠門窗陳列室地址：3261 Kennedy Road, Unit 1, Scarborough (Kennedy/Passmore)。免費估價，請致電：416-298-9898；專業諮詢歡迎查詢，直撥熱線：647-200-1000。

皇冠門窗推出「冬季換窗—價格最低保證」，省錢、保值、安全一次終身保用。

新移民英文班 華諮處增服務

【多倫多訊】華諮處在位於交通方便的士嘉堡移民資源中心，增設免費的新移民初級、一級及二級LINC英文班，課程特色是加入計算機軟件元素以輔助教學，增加自習機會；小班教學，容易吸收。歡迎大家踴躍報名參加。

上課時間為周一至周五上午9時至11時30分，或下午12時30分至3時；亦於周六設全天班，上午9時30分至下午3時上課。上課地點，美蘭大道2330號（Midland及Hwy 401以北），並提供免費托兒服務和車票補助。

如欲報名或查詢，請致電：416-299-8118轉0；或親臨華諮處語言培訓中心，地址：雪柏大道東4002號501室（Kennedy及Sheppard東北角）。

鄉味滋養飲品 養生保健

純素食 無蔗糖、奶精、防腐劑及人工色素

【多倫多訊】根據中國數千年的養生概念，一年分春夏秋冬四季，人們也隨著季節的不同而調整飲食，以達到養生效果。由「台灣鄉匯食品有限公司」研發生產的鄉味四種健康滋養飲品：黑、白、紅、綠色滋養，強調無蔗糖、無奶精、無添加防腐劑及人工色素、零膽固醇、純素食健康飲品。

鄉味健康養生產品的加拿大總代理「國華台灣食品公司」表示，鄉匯食品公司於1992年成立「百鄉企業有限公司」，開始行銷全省及世界各地，提供一份純淨、自然、美味的養生保健食品給世界各地的消費者，並榮獲HACCP及ISO9000品質雙認證，保證符合食品營養標準及衛生安全合格檢定。

鄉味黑、白、紅、綠四種滋養飲品，各有不同養生功能性。該產品按照季節的不同，結合了穀、豆、蔬類、漢方材料…等，天然植物精華，同時兼顧健康與美味，達到純淨天然食物的「養生、保健」效果，不但能促進新陳代謝，更能補充身體所需養分，增添活力。鄉匯食品創辦人秉持著「純淨、自然、健康」的品質要求下，使中國養生的傳承得以再現。

總代理「國華」更表示，鄉味健康養身系列產品開設調配均由駐廠食品營養之專業人員，以營養學理結合漢方材料研發而成，並提倡基礎養生法，為高度保留原有之營養而不做精緻加工，以確保穀類之營養及膳食纖維，並且不添加任何防腐劑或人工色素等人工化合物。所有產品原料均經篩選、清洗、殺菌，分別慢火熟化再加工研磨，並且符合藥物檢驗局(F.D.A)檢驗許可外銷加拿大。目前在多倫多地區各大超市均有販售，並於豐泰超市有試喝促銷特賣活動！詳細促銷活動日期及其他鄉味養生系列產品，請上國華部落格參考：http://kuohuafood.blogspot.com。

由「國華台灣食品公司」代理的鄉味黑、白、紅、綠四種滋養飲品，各有不同養生功能性。

皇家音樂學院總裁感謝孔慶年

香港實力派音樂巨星葉麗儀和倫永亮應皇家音樂學院邀請出任Koerner Hall開幕月表演嘉賓，極盡視聽享受的演唱會大獲好評。圖為當晚皇家音樂學院總裁Dr. Peter Simon(右)於演唱會慶祝晚宴上頒發感謝狀予紹邦集團主席孔慶年，答謝他對籌建Koerner Hall的鼎力支持。

Koerner Hall在來年將有70場音樂會，演奏家來自世界各地。如欲查詢或訂票，請電：416-408-0208，或瀏覽網址：www.rcmusic.ca。

太平洋地產

HOMELIFE HIGHER STANDARDS
Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com

HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
經紀地產經紀分帳優厚高達95% 請電：BERNARD黃志聰 BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX (416)490-8938
★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊 湯遠芬 范瑋 Cindy Fan Wayne Fan 416-618-9383 416-508-3833 Real Estate Professionals you can trust

YONGE/EMPRESS
GRANDVIEW WAY TRIDEL 高級鎮屋，學區McKee小學，EARL HAIG 高中，近地鐵，超市，環境特優，僅售$459,000

28 EMPRESS
YONGE/EMPRESS 近地鐵 EARL HAIG 學區2房2衛附車位及儲物室，月租$1,800

109 DORIS
YONGE/SHEPPARD豪華雙車庫鎮屋約2330呎3房2.5衛，月租$2,980

909 BAY
1房附車位及儲物室，月租$1,675，1+1房附車位及儲物室附傢俱，月租$2,200

－專業實力－信譽口碑－　［一通電話解決您所有煩惱］

EDMOND TUNG 董建華 Broker 通國、滬及粵語 手提(416)618-8922

▲BAYVIEW/SHEPPARD 全新柏文
DANIELS ARC 地鐵線上全新1+1睡房兩套，備有一浴室及兩浴室，交通便利，鄰近BAYVIEW VILLAGE商場，購物消閒理想地點，數分鐘可至401東西線高速公路，價$38萬餘起。
▲YONGE/MAJOR MAC TRIDEL 全新柏文
(1)南向兩睡房+太陽房，近1800呎，私人幾個，有住屋感受，10呎樓底，豪華裝飾，享用尊貴會所設施，價$72萬餘。
(2)東向開揚美景兩睡房+書房，1500餘呎，超逾800呎陽台，9呎樓高，豪華裝飾，環保配套，享用尊貴會所設施，價$68萬餘。
▲旺區 旺地 旺鋪
YONGE/MAJOR MAC 烈市?金地段，TRIDEL多層豪華公寓，兩間相連地鋪，各700餘呎，適合各類商業及零售行業，交通便利，客源多樣化，售$38萬餘或租每平方呎$29。
▲密市全新TRIDEL柏文
面向SQUARE ONE 1+1睡房及兩睡房柏文數間，豪華私人會所，24小時保安，投資自住兩相宜，價$24萬餘起。

經驗+幹勁 = 包君滿意 台語、國語、英語
鄭明燮 Jason Cheng 416-726-8587
鄭光廷 PETER CHENG 416-898-3361

▲16TH/MCCOWAN (獨立屋出售)
三房獨立屋，RAVINE(溪谷)地，家庭室，房及主人房，面對森林，相當靜，1樓雅及採光好，花崗石廚浴檯面，專業地下室完成及WALK-OUT，硬木地板，高檔建材，不可多得，叫價44萬8千。
▲OSHAWA市區·地產兼 便利商店生意出售
1.黃金地段，年營業額上百萬元，屋主花30萬元裝修及設備，因屆退而割愛，少有機會，叫價$949,000，另可賣生意，叫價$349,000。
2.另年業額上57萬元，649收入2500，新裝修及設備，二房，叫價$449,000，另可賣生意，$169,000。
▲COBOURG鎮·地產兼 便利商店及餐館出售
適合投資，或家庭式經營，叫價$899,000。

朱台生 Tyson Chu BROKER 手提(416)258-7912
陳曼平 Karen Chu BROKER 手提(416)726-6788
精通國、粵、台、英語，顧客至上
市中心·豪華公寓出售 Yonge/Front SOLD
士加堡區 無管理費鎮屋出售 KENNEDY/DANFORTH
北約克區·獨立平房屋出售 YONGE/CUMMER
北約克區·豪華公寓出租 YONGE/FINCH RENTED
市中心·豪華公寓出售 YONGE/FRONT
北約克區·豪華大屋出售 BAYVIEW/SHEPPARD SOLD
20餘年地產經驗·專業+全職+經驗+服務 商業 住宅 投資 物業管理

Cliff Fung 馮培吉 Broker / Vice President 公司 (416)490-1068 手提 (416)818-7858

▲ BAYVIEW/STEELES 康山獨立靚屋
約一畝大地段，深約411呎，4大睡房，精修完成地下室，1998年全屋裝修，特大客廳及家庭廳，4個天窗，特大儲物室，叫價129萬。
▲半獨立平房
北約克區，3睡房，完成地下室，有睡房及浴室，分門出入，可自住及分租，價41萬9千。
▲Custom Built Home
北約克5睡房豪華石磚獨立屋近Earl Haig 名校，160呎深後花園有wooddeck，完成地下室可walkout，有2睡房，大廳，Wet Bar Sauna及浴室，價109萬。

陳專 PAUL CHEN BROKER 416-258-8101
Warden/Highway7 全磚獨立屋 雙車房，四睡房，西人屋主，保養一流，名校區，叫57萬餘。
Warden/Highway7 三千四百呎大屋 全新裝修，一流社區，愚人村中學，叫76萬餘。
Warden/Highway7 1700呎鎮屋 三房三廁，兩停車位，保養好，聯校U H school，叫37萬餘。
Kennedy/16th 四睡房，全磚獨立屋 一流社區，一流校區叫48萬餘。
Bayview/Steeles 二層獨立屋 高爾夫球場環境，風景獨一無二，超大占地100x150呎，僅叫130餘萬。

生意及物業

住宅精選

10佳麗首亮相 氣質非凡

本屆增設清新佳麗等獎 香港無線小生馬國明擔任表演嘉賓

【多倫多訊】由新時代電視主辦，城市電視、加拿大中文電台協辦的2009多倫多華裔小姐選美，將於11月27日在大多市會議中心隆重舉行。十位候選佳麗23日首度公開亮相。

今年的選美口號是「芳華閃爍，萬世傾情」，候選佳麗經過一連串密集式訓練，都散發無比自信，流露出口號中標榜的非凡氣質。十位入選佳麗分別是：1號龍陳櫻子、2號胡藝孄、3號劉詩萌、4號蔣戈雯、5號朱希敏、6號許哲筠、7號趙苑辰、8號張慧雯、9號李秋媛和10號孫蕊庭。

新時代電視加東區市務及營業總監周潔華表示，今年能夠脫穎而出的佳麗別具意義，因為2009年代表著多倫多華裔小姐選美活動踏進「芳華閃爍15年」的難忘時刻。

周潔華說，本屆華裔小姐選美獎項除設有冠、亞、季軍及友誼小姐榮譽外，還有最上鏡小姐、傑出才藝獎、魅力傳城、亮麗秀髮獎，同時，更新增設清新佳麗獎及純美肌膚獎。今年大會特別邀請香港無線電視小生馬國明擔任表演嘉賓，當晚他將與十位佳麗共同表演精彩節目。

主辦機構表示，十位佳麗早前於食物銀行作親善探訪，積極投入社區公益，以實際行動支持及呼籲市民幫助有需要的人。另外，大會也安排佳麗們探訪孟嘗會長期護理中心，與院內老人過一個開心溫馨的萬聖節。

出席記者會的特別嘉賓還有2004年華姐及2009年加拿大世界小姐冠軍馬艷冰。馬艷冰特地在出發赴南非約翰尼斯堡代表加拿大參加2009世界小姐選美前夕，前往為十位準華姐打氣。

本屆大會定11月14與15日在錦繡中華廣場、11月21與22日在萬錦廣場舉行多倫多華裔小姐「芳華閃爍，萬世傾情」相片展，讓民眾欣賞佳麗的造型照及活動花絮相片。現場還可參加「芳華閃爍15年誰是冠軍」競猜有獎遊戲。

多倫多華裔小姐選美餐券即日起公開發售，票價分198元及貴賓席每位238元，部分門票收益將撥捐孟嘗會。相關多倫多華裔小姐選美及活動詳情，請參閱網址www.TorontoChinesePageant.com。

十位準華姐(上圖)首度亮相。 (記者胡光/攝影)

2009多倫多華裔小姐將於11月27日出爐，本報從今日起陸續介紹候選佳麗。

——編者——

1號佳麗

龍陳櫻子(左圖，英文名Chenny Long)，19歲，大學二年級學生，身高5呎3吋，講國語、英語、法語，志願當一名投資銀行家或美術編導。

2號佳麗

胡藝孄(右圖，英文名Audrey Hu)，21歲，大學三年級學生，身高5呎8吋，講國語、英語、日語，志願是成為一個多才多藝的人。

多市交通糟 汽車增、流量大是關鍵

【多倫多訊】多倫多的交通情況愈來愈糟，根據多倫多市政府最近的一分報告指出，歸根究柢，汽車增多、交通流量過大才是問題癥結。

多倫多的交通情況愈來愈糟，汽車增多、交通流量過大是問題癥結。 (記者葛健生/攝影)

以連結市區的嘉甸拿(Gardiner Expressway)高速公路為例，西向至Dufferin St.的車流量1973年僅5萬8200輛車次，但到了2007年，增加近三分之一達7萬6000輛車次。

在多倫多市通勤，24小時都是交通惡夢，因為時時可見交通意外事故、道路封閉整修，還包括愚不可及的駕駛行為，這些都增添交通混亂。

糟糕的是，「尖峰時刻」不再只發生在一天中的一大早，或下班時間而已，幾乎全天都是都是尖峰時刻。

現在即使只是每天介於上下班的中段時間車流量，也遠超過15年或20年前尖峰時間的車流量。多倫多星報指出，多倫多運輸服務部門交通組經理布來第(Mike Brady)表示，進出市區的通勤族花在路途往返的時間日漸增加。

而這項全天性都是尖峰時間的效應，開始反映上班族工作時間的彈性，由於人們都想搶在塞車之前上下班，因此用路民眾也產生早出晚歸的現象。

主流媒體也指出，多市市區內20個車流量最高的路口多位北區，這些地區一天8小時內，湧進來4萬1466輛車次至6萬1788輛車次之間。

在此同時，大眾運輸流量也不斷翻升，以Go Transit而言，1998年只不過3590萬人次，但到了2008年，卻已達5120萬人次。

廣播界播報交通的老手侯頓(Russ Holden)便坦言，問題主要在過去25年內不斷增建新住宅，卻連新建一條高速公路的影子也都沒見到。

多市增設11監視器

多倫多警政委員會已經批准在多倫多治安不佳地區增設裝11個治安監視器。

此前，多倫多市內的娛樂區及央街一帶已經安裝了15台治安監視器。 (CityTV)

台僑持晶片護照 通關快

年底前申辦 還可省台幣400元 台北經文處籲盡快辦理

記者葛健生
多倫多報導

駐多倫多台北經濟文化辦事處23日表示，中華民國僑民年底前選擇申辦晶片護照，不但較省錢，同時在進入其他對台灣開放免簽證國家時，可加快通關速度。

經文處長王國然23日強調，年底前申辦嵌有晶片的新式護照，不但即時省下台幣400元，同時在進出目前或未來開放免簽證給台灣的國家時，由於晶片護照本身具高度防偽性，且符合先進國家的電腦化作業，因此有加速通關的優點。

23日有台北媒體報導指出，美國在台協會台北辦事處處長司徒文已表示，美國開放外國國家赴美免簽有依法規定的通過標準，絕非以政治考量為優先，例如該國護照必須存入持照者的「生物特徵資訊」等。

司徒文表示，台灣已在第二批申請赴美免簽的候選名單中，預計2009年底前完成首批審理後，再處理第二批包括台灣在內的候選國申請。

此外，駐多倫多台北經文處也表示，自2010年起，辦理新式晶片護照的優惠期將過，護照規費將由現行的47元加幣（台幣1200元）調升，屆時駐加拿大各處將另訂收費標準，晶片護照新的規費收費，折合台幣為1600元。

有關2010年1月1日起，晶片護照新的收費適用十年效期一般護照、遺失補發及污損換發；對象還包括未滿14歲，以及男性年滿14歲以上，未免除兵役義務或尚未服役者，因其護照效期分別為五年和三年，效期較短，因此費用維持不變。

經文處再次籲請僑民盡可能於2009年底調漲護照規費之前辦理，無論舊照是否到期或所餘效期長短，均可申辦或申換新式護照，以便節省開銷，並且避免集中在年底前一兩周申請，以免數量陡增而影響製作護照的時效。

至於申辦新式晶片護照時，申請人應繳交最近六個月內所攝彩色半身、正面、脫帽、五官清晰、白色背景之護照專用相片乙式二張。詳細規格可至駐多倫多台北經濟文化辦事處網站查閱。

經文處強調，年底前申辦嵌有晶片的新式護照（右），不但省台幣400元，同時在進出免簽證國家時，有加速通關之便。（網路圖片）

鳳宴募款 600人與會

密市華人專商業協會舉辦的第11屆鳳宴，日前在密西沙加國際中心舉行，共有600多人出席。

此次鳳宴的主題是「從密西沙加到2010年上海世博」，晚宴照例進行慈善募款，善款捐贈給析德醫院、延齡草基金、頤康中心。圖為晚會的幾位共同主席與密市市長麥考蓮(中)。

（圖：主辦單位提供）

敬老尊賢餐會 耆老敘舊談今

中加文化交流協會22日(星期四)在中區華埠龍翔酒樓，舉行己丑年敬老尊賢午餐會，讓耆老們相聚聯歡，敘舊談今。

圖為協會理事長許君健(前排左三)與陳貴福文教基金會負責人陳貴福(前排中)等，與耆老們合影。

（圖：主辦單位提供）

何謂貧血 53%民眾不清楚

【多倫多訊】在到處營養過剩的今天，許多加拿大人都不清楚貧血為何物，由本地一批醫生組成的貧血研究教育協會，日前呼籲民眾認識並重視貧血這種疾病。

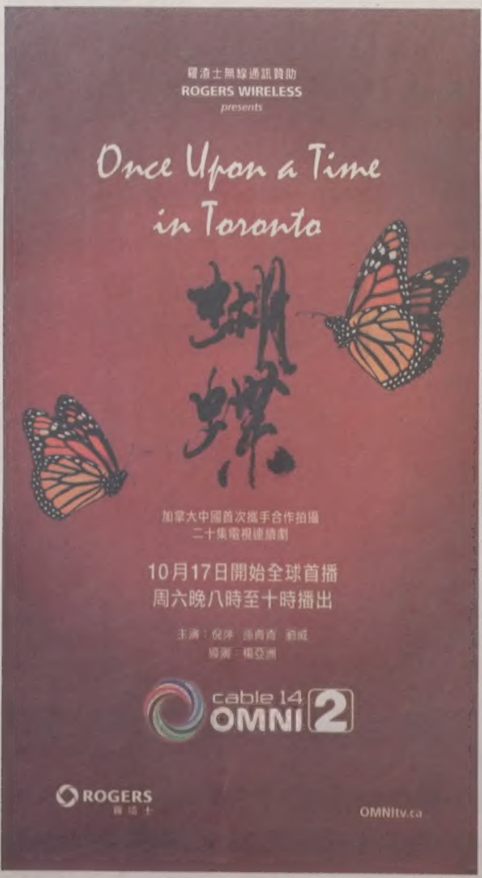
協會的華人義工閔珍表示，根據醫學界掌握的資料，本國貧血患者還是有一定的比例。貧血是因血液中的紅細胞不足而造成。紅細胞中的血紅素承擔著將肺部中氧氣運送到體內其他組織細胞的功能。氧氣在人體內起著提供肌肉與器官能量的作用。倘若紅細胞數量不足，缺乏足夠的血紅素來輸送氧氣到體內其他部位。

閔珍表示，醫生往往根據血紅素在血液中的含量來確定被檢查者是否患有貧血。一般成年男性每1000克血液中血紅素在140至180克之間，成年女性每1000克血液中血紅素在120克至160克之間，均屬正常。凡低於此標準，即是患了貧血。

據了解，貧血的徵狀主要是感覺非常疲勞、虛弱、呼吸急促、頭昏等。貧血對於患有癌症、腎病、愛滋病等慢性病人及手術病人，都可能導致病情加重，甚至喪生的危險。

閔珍稱，貧血研究與教育協會成立後即著手貧血的公眾教育和研究事宜。協會日前委託一家調查機構就貧血問題進行了一次全國性的調查，1004位受訪者分成普通市民與慢性病人兩組，結果發現，在普通市民這一組中有超過半數(53%)的人並不知道貧血是何物。

當問到貧血的病因時，四分之一受訪者表示不清楚，另外四分之一甚至認為是體內鐵質不足所致；在慢性病患者這一組中，情況稍好些，有55%的人了解貧血這回事，不過仍有六成的人不知道貧血與許多疾病緊密相關。



世界日報的工商記者團隊
為您的商號提供專業的服務，
無論是廣告策劃、工商新聞報導
都能為您妥善安排。
今天就致電416-778-0888廣告部洽

紐約市法拉盛中心 來來喜來登大酒店
173間豪華客房，每樓均有高級套房
LaGuardia機場接送，附有中、西式餐廳
Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

國際經濟師：金價將下跌

杰斯指出 因美元貶值而狂升 美元反轉 金價年底會跌到1000美元以下

【多倫多訊】黃金已經扎實地站在每盎司1000美元以上，隨之而來的問題是金價能到多高。答案隱藏在歷史數據中，可能不如黃金炒家想像的那麼高。

單從數字上看，目前的價格是在創紀錄的水平上，畢竟金價已經超過了先前的高點，但事實遠非這樣。當按照物價上漲幅度調整後，金價的真正高點出現在80年代初，當時每盎司大約850美元，相當於現在的大約2300美元。

這就是說，即便目前的金價翻倍，仍低於不變價美元的最高紀錄。如果其他商品的不變價格都創了紀錄，黃金也創紀錄是理所當然的事情。

理論上如此，但實際上是今天黃金面臨的環境與80年代時根本不同。

資本經濟公司首席國際經濟師杰斯指出，金價在1980年1月達到頂峰時，通貨膨脹率高達兩位數。此外，還有伊朗人質危機、前蘇聯入侵阿富汗，佔世界黃金產量近70%的南非的黃金產量大幅下降。換句話說，當時的環境對金價是個幾近完美的推動器。

當然，黃金炒家會聲稱現在的環境與當時相似。但實際上目前通貨膨脹率非常低，國際政治不確定因素少多了，黃金產量在世界各國也很分散。

美國9月物價同比下降1.3%，比80年初的14%不可同日而語。即便在80年的理想狀況下，黃金的表現也非常像資產泡沫。在1月初到達850美元頂峰後，在1月底就跌至650美元，到4月初就降至500美元以下了。

今年金價上漲的主要助推器是美元不斷貶值，隨著美元對其他主要貨幣貶值，金價就自動上升。不僅是因為黃金交易是以美元計價，更重要的是，在貨幣市場上，黃金被視做安全的避風港，是最終的替代儲備貨幣。

他認為，目前的金價還沒有達到泡沫水平，它的價格實際上仍接近相對資本市場和原油價格的長期歷史平均價。不過許多經濟學家預測美元在未來幾個月會轉跌為升，假定未來幾個月美元部分反彈，預計金價今年底就會跌到1000美元以下，明年會跌至800美元左右。

滿銀：浮動利率房貸 長遠更省

加通社

滿地可23日電

固定利率（fixed rate）房貸可能更有助於了解支出情況，但滿地可銀行表示，經常變動的浮動利率（variable rate）房貸從長遠看更省錢。

23日公布的報告指出，在過去30年中，有大約82%的時間，浮動利率比固定利率划算。許多研究顯示民眾更喜歡固定利率房貸，這個報告的結論卻與它們不同。

固定利率是指在一段時間內貸款利率不變，這讓借款人知道每月有多少錢用在房屋上。浮動利率則隨著銀行的利率變動而變化。

滿銀表示，加拿大央行隔夜利率目前維持在最低點，這意味著在可預計的將來，浮動利率的好處很少。

滿銀特別指出，在70年代後期和80年代後期這兩段時間，固定利率被認為較好，因為隨後利率就開始上升。目前的狀況與那兩段時期非常相似。

副總經濟師波特說：「短期利率非常低，明年升高利率的壓力有可能越來越高。是鎖定一個較長時期的固定利率，還是選擇浮動利率成為日益複雜和重要的問題。」

從80年代初期以來，加拿大的利率呈長期下降的趨勢，銀行為追求利潤，讓五年期固定利率與浮動利率的之間的差距不斷擴大，現在幾乎接近歷史最高水平。

農作價跌 需求降低

鉀肥公司利潤暴跌 減產應對

加通社

多倫多23日電

隨著農作物價格下降，全世界的農場不願再為化肥支付較高的價錢，導致沙斯卡其旺鉀肥公司（TSX：POT）第三季利潤暴跌80%。

在9月30日結束的第三季中，公司實現淨收入2億4880萬美元，即每股82分。相比去年同期的12億元利潤和3.93元的每股利潤，跌去80%。銷售額也狂跌三分之二多，從去年三季的31億元跌至今年三季的10億元。

公司總裁道爾表示，農作物價格低企，降低了對化肥的需求，許多化肥經銷商和農場對價格很警覺，都不願意增加庫存。但是，少使用化肥不是個長久的辦法，因為世界人口增長需要更多的糧食。

他預計中國和印度經濟明年會快速上升，肯定會用更好的食物來提高國民的生活水平，這樣農場會繼續為土壤增加肥料。此外，農作物價格上升，也會有助於推動需求。

行業分析師康納利表示，鉀肥公司面臨價格和競爭的雙重挑戰。農業疲軟和對酒精需求下降，將對化肥業造成負面影響。

而在前一陣化肥價格狂漲時，它的許多競爭對手都擴大了產能，這使未來市場競爭更加激烈。

為了穩定化肥價格，鉀肥公司打算今年將產量削減60%，但因為去年眾多農場和經銷商預計價格繼續上漲而儲存了大量化肥，所以實施這項措施後公司的庫存仍會很高。

同時公司宣布，暫時解僱大約800名工人，估計持續二至三個月，以降低公司的開支。

不明恐慌 類股全墨

多指大跌151點

加通社

多倫多23日電

市場突然出現不明原因的恐慌情緒，在技術股和能源股領跌下，多倫多股市大幅下跌，S&P/TSX指數跌151.24點，收於1萬1382.13點。這樣本周多倫多股市共跌去122.63點，即1.06%。

隨12月原油期貨小跌69美分至每桶80.50美元，能源股跌掉2%，EnCana（TSX：ECA）跌1.77元至63.10元。

12月銅期貨小漲3.6美分至每磅3.03美元，12月黃金跌2.20美元至每盎司1,056.40美元，讓礦業股小幅下挫。

金融股跌掉1.23%，其中滿地可銀行（TSX：BMO）跌1.01元，收於52.03元。

技術股也大跌了1.89%，其中黑莓巨頭Research In Motion（TSX：RIM）跌1.63元，收於69.20元。

電子產品生產商Celestica（TSX：CLS）第三季出現虧損，收入也大幅下降，股價跌69分至8.96元。

化肥商Agrium（TSX：AGU）發布提前警告，預計三季利潤會比去年同期低90%至95%，消息讓公司股價大跌4.21元，即7.05%，收在55.52元。

肖氏通訊（TSX：SJR.B）宣布上季淨收入為1億2400萬元，比去年同期下降6.3%，肖氏股價跌62分，收於19.95元。

金融簡訊 2009年10月23日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	11,382.13	⬇151.24	11,533.37
紐約道瓊指數	9,972.18	⬇109.13	10,081.31
加幣兌美元	0.9507	⬇0.0037	0.9544
盎司黃金(美元)	1,055.60	⬇2.20	1,057.80
那斯達克指數	2,154.47	⬇10.82	2,165.29
史坦普500	1,079.60	⬇13.31	1,092.91
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大 稅務精要
萬錦商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

世界日報
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心 來來喜來登大酒店
173間豪華客房 LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

VISAR 國際集團 VISAR GROUP OF COMPANIES INC.
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave. Toronto ON Canada Tel: 416-293-9000 www.VisarRealty.com info@VisarRealty.com

Paul Jone 鍾恒鋒 880-8882 289-0200
★化腐朽爲神奇★轉危機爲商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA 416.293.9000

ROYAL HOTEL PLAZA 公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線：416-880-8882

De Fa Chen 陳德發 (416)828-2085 (416)855-0806
Vice President Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com